

ALLMÄNNA RESEVILLKOR FÖR RESOR MED MARTIN & SERVERA

Dessa allmänna resevillkor för resor med Martin & Servera utgör en del av Avtalet mellan Kunden och Martin & Servera. I dessa allmänna resevillkor används följande begrepp. Med "**Allmänna Resevillkor**" avses dessa allmänna resevillkor. Med "**Avtalet**" avses det avtal om köp av Resa från Martin & Servera som träffats mellan Martin & Servera och Kunden. Med "**Bokningsbekräftelse**" avses den skriftliga bokningsbekräftelse där Martin & Servera bekräftar Kundens bokningsförfrågan. Med "**Kund**" avses det företag som ingått Avtal med Martin & Servera för köp av Resa. "**Martin & Servera**" avser Martin & Servera Aktiebolag, org. nr. 556233-2451. "**Resa**" avser det gruppresearrangemang eller motsvarande som Kunden köpt från Martin & Servera enligt Avtalet (och omfattar researrangemang för varje Resenär). Med "**Resenär**" avses varje person som deltar i Resan som anmälts av, eller på annat sätt är hänförlig eller relaterad till Kunden.

1 AVTALET, M.M.

Avtalet är bindande för parterna när Martin & Servera genom Bokningsbekräftelse till Kunden skriftligen bekräftat Kundens beställning och Kunden inom avtalad tid betalat överenskommen anmälningsavgift enligt Avtalet eller annars enligt Martin & Serveras anvisningar.

Dessa Allmänna Villkor utgör tillsammans med de särskilda villkor som framgår av Bokningsbekräftelsen, den information om Resan som finns på www.martinservera.se/gastromerit och i aktuell utbildningskatalog, den övriga information som tillhandahålls i samband med Kundens bokning, samt sådana villkor som i övrigt hänvisas i någon av dessa handlingar, villkoren för Avtalet och Resan. Villkoren i Bokningsbekräftelsen gäller före dessa Allmänna Villkor.

Kunden, och varje Resenär, är skyldig att kontrollera samtliga uppgifter i dokumentation och färdhandlingar så snart de erhållits. Kunden ansvarar för att uppgifter som lämnas om Resenärs namn överensstämmer med stavningen i Resenärs pass och att utfärdad dokumentation och resehandlingar således är riktiga. Kunden ska meddela felaktigheter omgående. Vid namnändring har Martin & Servera rätt att ta ut en administrativ avgift och begära ersättning för andra kostnader som tillämpas av leverantör/samarbetspartner till Martin & Servera. Martin & Servera ansvarar inte för eventuella konsekvenser av felaktigt lämnade uppgifter, inklusive namnuppgifter.

Lägsta ålder för deltagande i Martin & Serveras resor är 20 år om inte Resan sker i målsmans sällskap.

2 PRISET OCH BETALNING

Det totala priset för Resan framgår av Bokningsbekräftelsen. Om inte annat framgår av Bokningsbekräftelsen ska betalning för resan ske i enlighet med denna punkt. Kunden är betalningsskyldig för Resan (dvs. även för varje Resenär).

Kunden ska betala Resans pris (varmed avses pris för samtliga Resenärer) senast vid den tidpunkt som framgår av Bokningsbekräftelsen. Om inte tidpunkt för betalning anges i Bokningsbekräftelsen ska betalning för Resan ske senast 30 dagar innan avresa.

Martin & Servera tar i samband med bokning av Resan ut en anmälningsavgift per Resenär i enlighet med vad som närmare framgår av Bokningsbekräftelsen. Anmälningsavgiften ska betalas vid den tidpunkt som anges i Bokningsbekräftelsen.

Om Kunden inte betalar Resans pris eller anmälningsavgift har Martin & Servera rätt att häva Avtalet. Martin & Servera har rätt att behålla betalad anmälningsavgift, sådan rätt begränsar dock inte Martin & Serveras rätt till ytterligare ersättning om Martin & Servera drabbats av skada som överstiger betald anmälningsavgift.

3 AVBESTÄLLNING OCH AVBESTÄLLNINGSSKYDD

Avbeställningsskydd ingår i priset för Resan under förutsättning att det anges i Bokningsbekräftelsen. Anges det inte i Bokningsbekräftelsen ingår inte avbeställningsskydd, och avbeställning av Resan är inte möjlig utan att överenskommelse träffas mellan Kunden och Martin & Servera. Ingår avbeställningsskydd gäller det villkor för Kundens rätt till avbeställning som anges i Bokningsbekräftelsen.

4 ÄNDRINGAR AV RESAN, M.M.

Ändringar av Kunden, byte av Resenär

Martin & Servera garanterar inte möjligheten att tillgodose eventuella önskemål om Resan, men Martin & Servera ska i skälig omfattning beakta eventuella önskemål från Kunden. Martin & Servera förbehåller sig rätt till ersättning för kostnader i anledning av att Kundens önskemål om justeringar eller ändringar har tillmötesgått.

Kunden äger inte rätt att överlåta Resan, eller ersätta anmäld Resenär, utan att Martin & Servera medger det. Byte av Resenär kan dock genomföras, om det tillåts av berörda underleverantörer/samarbetspartners, och förutsatt att Kunden betalar sådan avgift för byte av Resenär som framgår av Avtalet och i övrigt ersätter Martin & Servera för kostnader hänförliga till ändringen.

Ändringar av Martin & Servera

Martin & Servera förbehåller sig rätten att göra förändringar i Resans omfattning eller innehåll (t.ex. flyg, hotell eller arrangemang). Medför ändring fördyring har Martin & Servera rätt att justera priset, dock har Kunden rätt att frånträda Avtalet om prisökningen är väsentlig och Kunden omgående efter aviserad ändring meddelar Martin & Servera att Kunden önskar frånträda Avtalet. Sker förändring av Resans omfattning så att värdet av Resan kan anses mindre äger Kunden rätt till prisavdrag motsvarande förändringen. Rätt att frånträda Avtalet gäller inte vid ändring enligt nedan.

Priset är baserat på vid tiden för Bokningsbekräftelsen gällande förhållanden. Martin & Servera förbehåller sig rätten att justera priset beroende på eventuella förändringar i valutakurser, höjda transportkostnader, nya eller höjda avgifter, skatter eller tillägg som tillkommit efter denna tidpunkt.

Martin & Servera förbehåller sig rätten att ändra tider som anges för avresa och hemresa med beaktande av eventuella avvikelser och förändringar i gällande tidtabeller. Martin & Servera informerar löpande om förändringar avseende tider via e-post. Kunden och Resenärerna är själva ansvariga för att hålla sig uppdaterade på meddelade förändringar.

5 KUNDENS OCH RESENÄRENS ANSVAR UNDER RESAN

Varje Resenär är själv ansvarig för att iakttäta nödvändiga formaliteter för resans genomförande, som till exempel innehav av giltigt pass, visum, vaccinationer och försäkring.

Varje Resenär ansvarar för att ta del av information som tillhandahållits av Martin & Servera. Varje Resenär är vidare skyldig att följa de anvisningar för Resans genomförande som framgår av Avtalet och vidare anvisningar som lämnas av reseledaren eller av annan person som Martin & Servera anlitar. Varje Resenär är också skyldig att respektera och följa de regler som gäller för Resan och på resmålet, att uppträda så att medresenärer eller andra inte störs samt likaså att följa de villkor och bestämmelser som gäller för de tjänster som ingår i researrangemanget (t.ex. regler för hotell, flygresor, flygplatser, transportmedel och arrangemang).

Kunden ansvarar gentemot Martin & Servera för att varje Resenär följer villkoren i Avtalet och ska se till att Resenärer får del av dessa Allmänna Villkor. Resenär som i samband med bokning är i kontakt med Martin & Servera ska ta del av dessa Allmänna Villkor och dessa gäller även i förhållande mellan Martin & Servera och varje Resenär.

Om en Resenär genom avtalsbrott eller på annat sätt orsakar Martin & Servera skada eller kostnad äger Martin & Servera rätt att begära ersättning för detta av Kunden eller Resenären (t.ex. skadegörelse eller kostnader för Resenärens brist i förhållande till nödvändiga formaliteter, såsom hemtransport till följd av avsaknad av pass). Om en Resenär på ett väsentligt sätt bryter mot åtaganden i Avtalet äger Martin & Servera också rätt att häva Avtalet.

6 FORCE MAJEURE

Martin & Servera är befriat från påföljd för underlåtenhet att fullgöra viss förpliktelse enligt Avtalet, inklusive Resans genomförande, om underlåtenheten har sin grund i omständighet som ligger utanför Martin & Servers kontroll och som förhindrar fullgörandet, såsom t.ex. lagbud, myndighetsåtgärd, föreläggande, krigshändelse, strejk, naturkatastrof, väderförhållanden, inställda eller försenade flyg eller något som beror på, eller är hänförligt till, underleverantör/samarbetspartner. Om en sådan omständighet eller händelse inträffar och Resan därigenom inte skäligen kan genomföras äger Martin & Servera rätt att häva avtalet utan att Kunden äger rätt till ersättning eller skadestånd.

7 ANSVARSBEGRÄNSNING

Martin & Serveras ansvar ska under inga omständigheter omfatta indirekt skada, såsom utebliven vinst, uteblivna intäkter, förlust av goodwill etc. och ska under inga omständigheter överstiga vad Kunden betalat för Resan.

8 REKLAMATION

Kunden får inte åberopa fel eller brist om Kunden inte inom skälig tid efter det att Kunden märkt eller bort märka felet eller bristen, underrättar Martin & Servera om detta, sådant meddelande ska dock ske senast 14 dagar efter att Resan avslutats och ska om möjligt ske redan på resmålet.

9 TVISTLÖSNING

Svensk lag tillämpas på Avtalet. Parterna ska försöka lösa eventuell tvist som gäller tolkningen eller tillämpningen av Avtalet genom förhandling. Om parterna inte kan enas, ska tvisten prövas av allmän domstol varvid Stockholms tingsrätt ska vara första instans. Parternas skyldighet att först försöka lösa tvist genom förhandlingar ska dock inte begränsa parts rätt att initiera domstolsprövning av tvisten.

10 PAKETRESELAGEN OCH RESEGARANTI

Bestämmelser i lag (1992:1672) om paketresor ska inte tillämpas mellan Martin & Servera och Kunden. Martin & Servera har hos Kammarkollegiet ställt resegaranti enligt resegarantilagen (1972:204). För mer information om resegaranti och dess omfattning, se Kammarkollegiets hemsida (www.kammarkollegiet.se).

11 PERSONUPPGIFTER

Martin & Servera för register över de personuppgifter som Kund och du som Resenär lämnat. Martin & Servera behandlar personuppgifterna i enlighet med personuppgiftslagen (1998:204). I samband med bokning av Resa kommer Martin & Servera att samla in personuppgifter om dig som Resenär och du kommer i samband med bokning lämna följande personuppgifter till Martin & Servera: namn, födelsedatum, adress, e-postadress, telefonnummer och passkopior.

De personuppgifter som Kund och du som Resenär lämnat till oss i samband med bokning av Resan behandlar vi för att fullgöra våra åtaganden enligt Avtalet gentemot Kunden och dig som Resenär. Martin & Servera använder personuppgifterna för att kunna ge dig som Resenär information, erbjudanden och service rörande Resan via e-mejl, telefon, sms och post. Martin & Servera använder även personuppgifterna i samband med hantering och administration av reservationer, betalningar och biljettutskick för Resan. Behandlingen inkluderar även användning av personuppgifter för bokföring, avräkning och revision, biljettering, immigration och tullkontroll, säkerhet och administrativa ändamål.

Personuppgifterna kommer även att lämnas ut till Martin & Serveras leverantörer/samarbetspartners. Dessa använder personuppgifterna för samma ändamål som Martin & Servera. Leverantörer/samarbetspartners kan t.ex. vara flygbolag, hotell, bussbolag och annan som arrangerar aktiviteter som ingår i Resan. Martin & Servera sparar personuppgifter för den tid som är nödvändig för att uppfylla något av ändamålen med behandlingen av personuppgifterna eller för att efterkomma krav i lag eller förordning, tillsynsmyndighets begäran eller förelägganden från behöriga domstolar.

Leverantörer/samarbetspartners kan finnas utanför EU/EES. Det betyder att personuppgifter kan komma att överföras till leverantörer/samarbetspartners i dessa länder för samma ändamål som beskrivs ovan. I detta fall är det inte säkert att mottagarlandet har samma skydd för personuppgifter som gäller enligt personuppgiftslagen.

Kund som registrerar och överför personuppgifter om Resenärerna till Martin & Servera ansvarar gentemot Martin & Servera för att Resenär har gett sitt medgivande till behandling och överföring av sådana uppgifter till Martin & Servera för de ändamål som anges ovan.

Du som Resenär har enligt personuppgiftslagen rätt att gratis, en gång per kalenderår, efter skriftligt undertecknad ansökan ställd till Martin & Servera, få besked om vilka personuppgifter om dig som vi behandlar och hur vi behandlar dessa. Du har också rätt att enligt personuppgiftslagen begära rättelse i fråga om personuppgifter som vi behandlar om dig.

Kontaktuppgifter personuppgiftsansvarig

Martin & Servera Aktiebolag

Org. nr. 556233-2451

Box 1003

121 23 Johanneshov